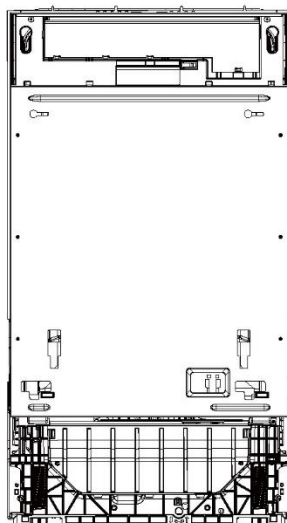

DISHWASHER EZDW1410DH



Zoppas

MANUALE USO E MANUTENZIONE ISTRUZIONI ORIGINALI

Expert Italy S.p.A. Via G. Fara 35 , 20124 Milano (MI)

Rev.0
Data 09/2025



Grazie per aver acquistato un prodotto Zoppas

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti per utilizzare al meglio l'elettrodomestico e garantire installazione, uso e manutenzione sicuri e corretti.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se si vende l'elettrodomestico, lo si cede o lo si lascia quando si trasloca, assicurarsi di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'elettrodomestico e le avvertenze di sicurezza.

Indice

Sicurezza e avvertenze	1
Istruzioni per l'installazione	4
Descrizione del prodotto.....	20
Panoramica dei programmi	21
Sistema di addolcimento dell'acqua.....	23
Utilizzo del brillantante	25
Stoviglie	26
Caricamento delle stoviglie	27
Come risparmiare	29
Caricamento del detersivo	30
Prima del primo utilizzo	31
Uso quotidiano	33
Cura e pulizia	35
Risoluzione dei problemi	38
Carico consigliato	42
Dati tecnici	43

La lavastoviglie è stata accuratamente progettata per funzionare in modo sicuro durante le normali procedure di lavaggio. Attenersi alle seguenti istruzioni quando si utilizza la lavastoviglie.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di elettrocuzione

Prima di installare la lavastoviglie, rimuovere il fusibile dell'impianto o disattivare l'interruttore automatico. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di elettrocuzione fornendo il percorso di minore resistenza alla corrente elettrica. Questo elettrodomestico è dotato di cavo con conduttore di messa a terra e una spina con messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa adeguata che sia installata e collegata a terra in conformità a tutte le normative e ordinanze locali.

AVVERTENZA - Il collegamento improprio del conduttore di messa a terra dell'elettrodomestico può comportare il rischio di elettrocuzione. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'elettrodomestico, consultare un elettricista qualificato o un tecnico del servizio di assistenza.

Non modificare la spina di alimentazione fornita con l'elettrodomestico; se non è adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato. Non utilizzare cavi di prolunga, adattatori o prese multiple.

La mancata osservanza di questa precauzione può provocare elettrocuzione o eventi fatali.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni da taglio

Prestare attenzione, i bordi dei pannelli sono taglienti.

La mancata attenzione può provocare lesioni o tagli.

⚠ AVVERTENZA Quando si utilizza la lavastoviglie, seguire le precauzioni di base, comprese le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la lavastoviglie.
- Le informazioni contenute in questo manuale devono essere seguite per ridurre al minimo il rischio di incendio o esplosione o per evitare danni materiali e lesioni personali, anche fatali.
- Utilizzare la lavastoviglie solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale d'uso.
- Questo elettrodomestico è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, quali:
 - agriturismi;
 - applicazioni utilizzate da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - bed and breakfast.

Sicurezza e avvertenze

- Utilizzare solo detersivi o brillantanti consigliati per l'uso in lavastoviglie domestiche e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare che il dosatore del detersivo sia vuoto al termine di ogni programma di lavaggio.
- Quando si caricano le stoviglie da lavare, posizionare le stoviglie taglienti in modo che non danneggino la lavastoviglie e caricare i coltelli con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di lesioni da taglio.
- Non toccare la piastra del filtro (il disco metallico nella base della lavastoviglie) durante o subito dopo l'uso, perché potrebbe essere calda per via della piastra riscaldante sottostante.
- Non manomettere i comandi.
- Non utilizzare in modo improprio, sedersi o salire in piedi sullo sportello o sui cestelli della lavastoviglie.
- Non appoggiarsi ai cestelli regolabili né utilizzarli per sostenere il proprio peso corporeo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non permettere ai bambini di giocare all'interno della lavastoviglie o sopra di essa.
- In determinate condizioni, in un impianto di riscaldamento dell'acqua rimasto inutilizzato per due o più settimane, è possibile che si formi idrogeno gassoso. L'idrogeno gassoso è esplosivo. Se l'impianto dell'acqua calda non è stato utilizzato per un tale periodo di tempo, prima di utilizzare la lavastoviglie, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e far scorrere l'acqua da ciascuno di essi per alcuni minuti. In questo modo verrà liberato tutto l'idrogeno gassoso accumulato. Poiché il gas è infiammabile, non fumare o utilizzare fiamme libere durante questa operazione.
- Quando si mette fuori servizio o si smaltisce una vecchia lavastoviglie, rimuovere lo sportello del vano di lavaggio.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto. Verificare che il dosatore del detersivo sia vuoto al termine del ciclo di lavaggio.
- Le lavastoviglie certificate per uso domestico non sono destinate alle strutture autorizzate alla somministrazione di alimenti.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Quando si scollega l'elettrodomestico, tirare la spina anziché il cavo di alimentazione o la giunzione del cavo per evitare danni.
- Non riparare o sostituire parti dell'elettrodomestico né tentare interventi di manutenzione se non espressamente raccomandato in questo manuale d'uso.
- Mantenere pulito e asciutto il pavimento intorno all'elettrodomestico per il rischio di scivolamento.
- Mantenere l'area intorno/sotto all'elettrodomestico libera dall'accumulo di materiali infiammabili, come lanugine, carta, stracci e prodotti chimici.

Istruzioni operative di sicurezza

- Aprire lo sportello con molta cautela se la lavastoviglie è in funzione: rischio di esposizione a spruzzi di acqua calda. Non aprire completamente lo sportello finché i bracci irroratori non hanno smesso di ruotare.
- Lo sportello non deve essere lasciato in posizione aperta perché potrebbe costituire un pericolo di inciampo.
- L'acqua all'interno della lavastoviglie non è adatta a essere bevuta.
- La lavastoviglie deve essere utilizzata con la piastra del filtro, il filtro di scarico e il braccio o i bracci irroratori installati. Per identificare quali sono queste parti, vedere i disegni nella sezione "Cura e pulizia" di questa guida per l'utente.
- Non utilizzare la lavastoviglie se danneggiata, malfunzionante, parzialmente smontata o se presenta parti mancanti o rotte, compresi un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
- Gli elettrodomestici non devono essere usati dai bambini. I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'elettrodomestico e se comprendono i rischi che derivano dall'uso dello stesso.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non permettere ai bambini di giocare all'interno, al di sopra o con questo elettrodomestico, né con qualsiasi altro elettrodomestico da rottamare.
- Se si utilizza un pulitore per lavastoviglie, si consiglia vivamente di eseguire subito dopo un programma di lavaggio con detersivo per evitare danni alla lavastoviglie.
- La lavastoviglie è destinata al lavaggio delle normali stoviglie domestiche. Articoli contaminati da benzina, vernice, detriti di acciaio o ferro, sostanze chimiche corrosive, acide o alcaline non devono essere lavati in lavastoviglie.
- Se la lavastoviglie non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'alimentazione elettrica e idrica della lavastoviglie.

Istruzioni per l'installazione

■ Componenti forniti



Supporto
per tubo
di scarico (1)



Tubo
flessibile
di carico
acqua (1)



Staffe per
zoccolo (2)



Installazione
dei fissaggi (2)



Feltro di protezione
per pannello inferiore



Pellicola protettiva
impermeabile (1)
(Per proteggere i mobili
della cucina dall'acqua)



Istruzioni per l'uso (1)
Etichetta energetica (1)



Viti Ø3,5 x
13 mm (10)



Viti Ø4 x
25 mm (4)



Viti Ø 3,5 x
44 mm (4)

■ Prima dell'installazione

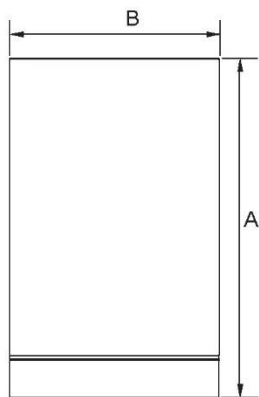
Disimballaggio e movimentazione

- Controllare l'imballaggio e la lavastoviglie per verificare che non presentino segni di danni dovuti al trasporto. Se la lavastoviglie è in qualche modo danneggiata, non installarla. Contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la lavastoviglie.
- Smaltimento dell'imballaggio: parte dell'imballaggio è riciclabile. Controllare i simboli e le etichette e, se possibile, riciclare.
- Non sollevare mai la lavastoviglie afferrando la maniglia dello sportello o il pannello superiore, in quanto potrebbero restare danneggiati.
- Fare sempre attenzione ai tubi flessibili e al cavo di alimentazione sul retro della lavastoviglie. Un'attenta movimentazione eviterà danni e malfunzionamenti dovuti a schiacciamento, attorcigliamento o tagli.
- Durante l'installazione della lavastoviglie, controllare che il tubo di scarico non sia strozzato o piegato.

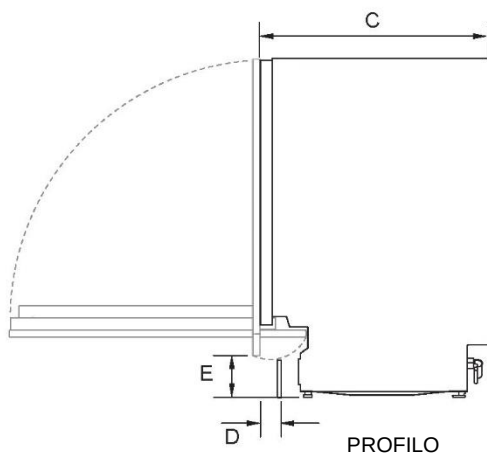
Collegamenti e servizi

- Verificare che il cavo di alimentazione sia abbastanza lungo da raggiungere la presa. In caso contrario, deve essere sostituito da un tecnico autorizzato. Non utilizzare prolunghe o prese multiple per collegare la lavastoviglie all'alimentazione elettrica.
- Verificare che i tubi flessibili siano sufficientemente lunghi da raggiungere le utenze. Se un tubo flessibile deve essere allungato, assicurarsi che il tubo di prolunga sia nuovo e di qualità e diametro uguali a quello già montato.
- La lavastoviglie non deve essere collegata a un impianto idraulico la cui temperatura superi i 25 °C.
- La lavastoviglie non deve essere collegata a un impianto per l'acqua calda ad alta pressione di tipo "push-through" sotto al lavandino perché si rischiano danni all'impianto.

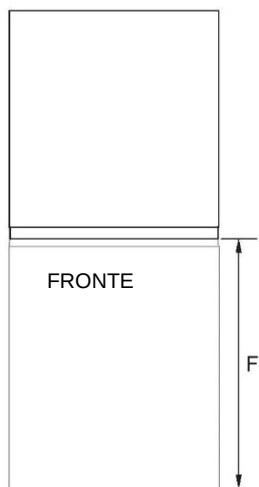
1 Dimensioni del prodotto



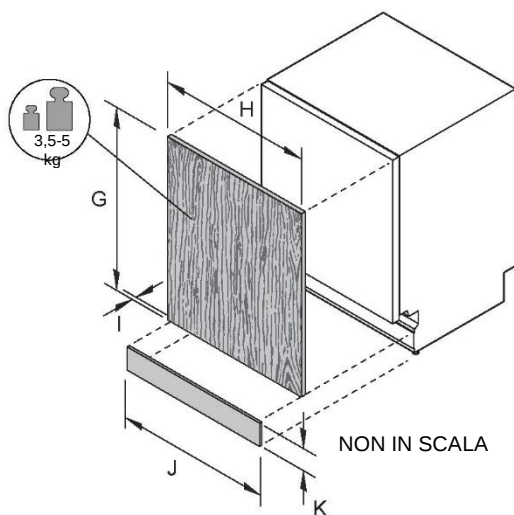
PIANTA



PROFILO



FRONTE



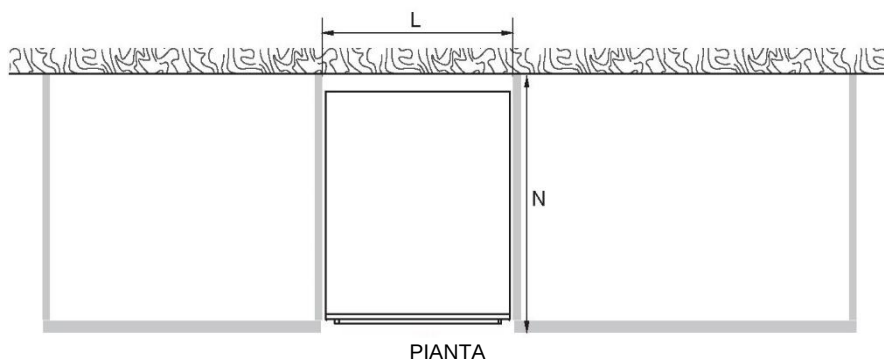
NON IN SCALA

Istruzioni per l'installazione

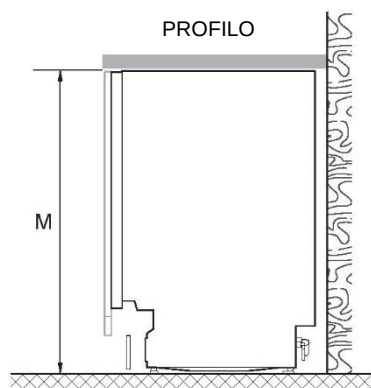
DIMENSIONI DEL PRODOTTO		MM
A	Altezza complessiva del prodotto*	816 - 876
B	Larghezza complessiva del prodotto (escluse le guarnizioni laterali)	448
C	Profondità complessiva del prodotto (esclusi pannello personalizzato e maniglia)	575
D	Profondità dello zoccolo	30 - 95
E	Altezza dal pavimento al fondo del pannello personalizzato	100 - 153
F	Profondità dello sportello aperto (misurato dalla parte anteriore del telaio) (escluso pannello personalizzato)	606
* a seconda della regolazione dei piedini di livellamento		

DIMENSIONI PANNELLO PERSONALIZZATO (realizzato su misura)		MM
G	Altezza del pannello dello sportello personalizzato	660 - 713
H	Larghezza del pannello dello sportello personalizzato	444
I	Profondità del pannello dello sportello personalizzato	16 - 20
J	Larghezza del pannello dello zoccolo personalizzato	444
K	Altezza del pannello dello zoccolo personalizzato***	75 - 140
* a seconda delle dimensioni del mobile		

2 Dimensioni del mobile



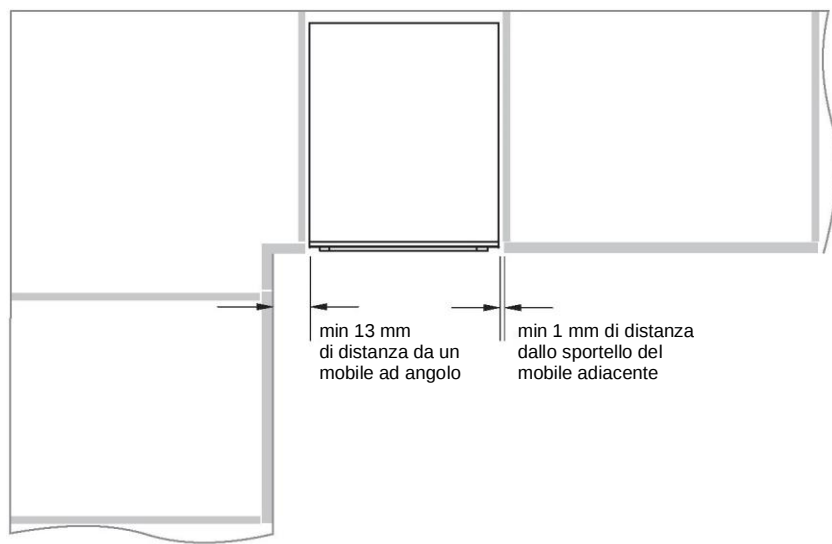
Istruzioni per l'installazione



DIMENSIONI MOBILE		MM
L	Larghezza interna del vano	452
M	Altezza interna del vano	818 - 878
N	Profondità interna del vano	min 577

* a seconda della regolazione dei piedini di livellamento

Distanze minime dai mobili adiacenti

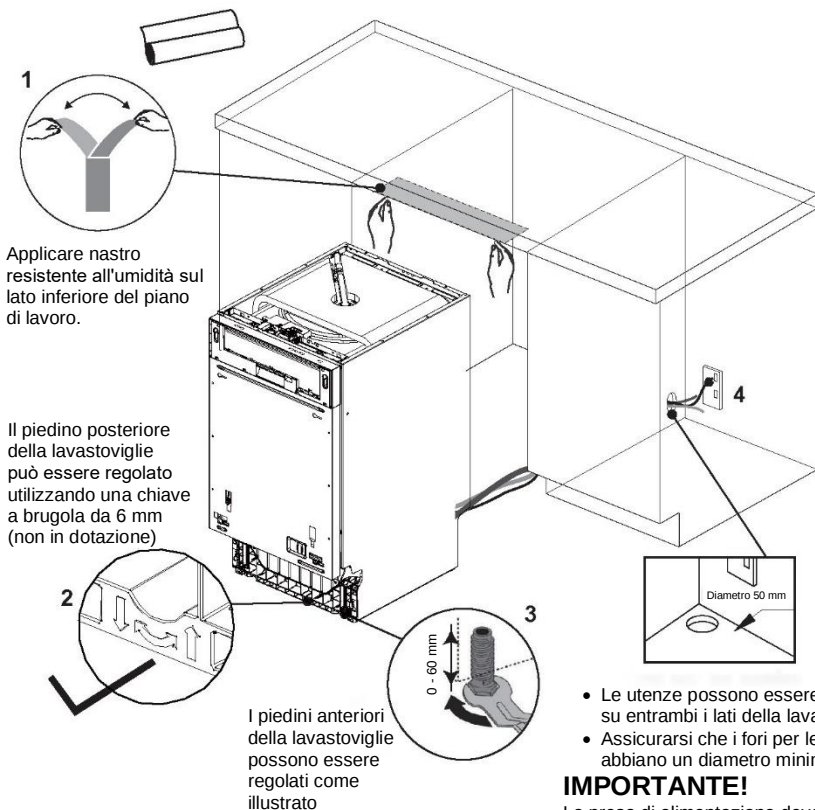


Istruzioni per l'installazione

3 Dimensioni del mobile

IMPORTANTE!

Per evitare possibili danni causati al mobile dal vapore, assicurarsi che il legno grezzo attorno alla lavastoviglie sia sigillato con una vernice a base di olio o poliuretano a prova di umidità.



IMPORTANTE!

La presa di alimentazione deve trovarsi in un mobile adiacente al vano della lavastoviglie.

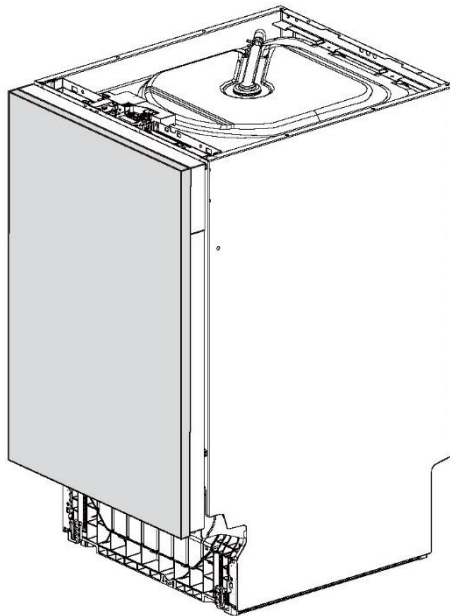
Posizionamento e stabilizzazione della lavastoviglie

- Non sollevare la lavastoviglie afferrando la maniglia dello sportello.
- Mentre si spinge la lavastoviglie all'interno del vano, infilare i tubi e il cavo, assicurandosi che non si pieghino o si attorciglino.
- Per migliorare la stabilità, è ora possibile inserire distanziatori in plastica sul lato della lavastoviglie accanto alla cerniera. Vedere il passaggio 7 per dettagli sul montaggio dei distanziatori
- Dopo aver inserito la lavastoviglie in posizione, regolare il piedino posteriore con una chiave a brugola da 6 mm.
- Anche i piedini anteriori possono essere regolati manualmente.
- Si consiglia di regolare i piedini in modo che la lavastoviglie sia ben fissata sotto al piano di lavoro e non si ribalti.

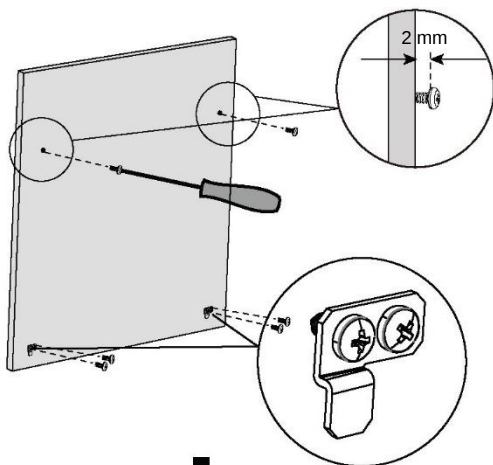
4 Preparazione pannello dello sportello personalizzato

Specifiche dei materiali del pannello frontale

La parte anteriore della lavastoviglie può essere dotata di un pannello frontale con le seguenti specifiche:
Pannello sigillato adeguatamente per resistere all'umidità (50 °C a 80% RH). Poiché si tratta generalmente di un ambiente caldo e umido, il retro e i lati del pannello devono essere completamente isolati con una barriera impermeabile al vapore (es. in poliuretano) per evitare danni al pannello.

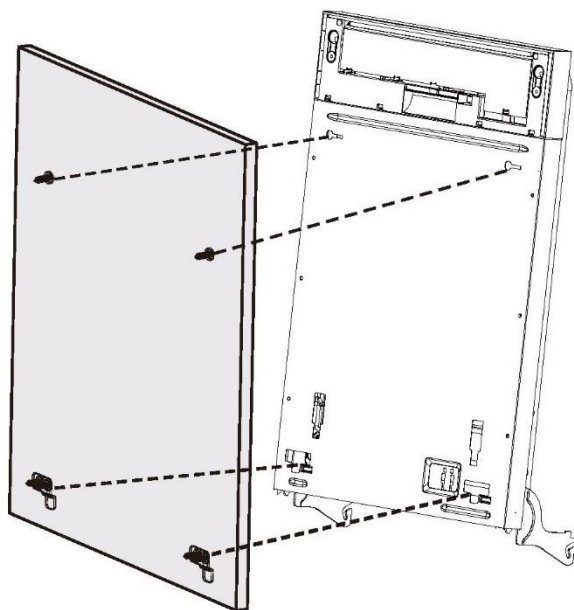


5 Fissaggio del pannello dello sportello personalizzato



1

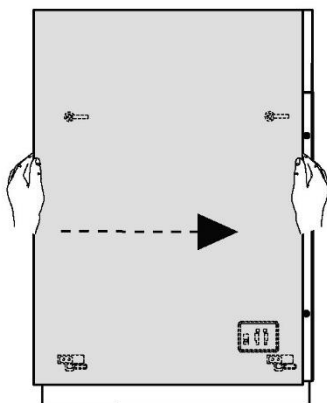
Inserire viti Ø3,5 x 13 mm nei fori pilota e fissare la piccola staffa scorrevole al pannello.



2

Chiudere lo sportello della lavastoviglie, quindi agganciare il pannello personalizzato alla parte anteriore dello sportello.

Istruzioni per l'installazione



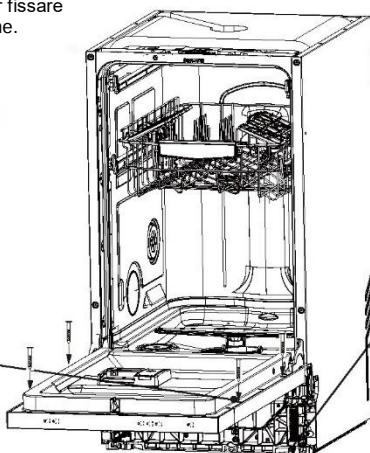
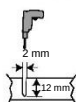
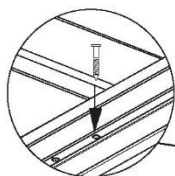
3

Regolare lo sportello nella posizione corretta.

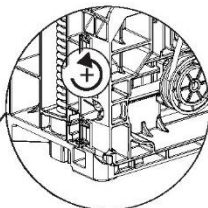
Aprire lo sportello e rimuovere le viti prima di sostituirle con viti Ø3,5 x 44 mm per fissare il pannello in posizione.

4


[Ø8]x4
(3,5x44 mm)



5



IMPORTANTE!

Utilizzare una chiave esagonale per regolare finché lo sportello non rimane aperto per effetto del suo stesso peso.

Rotazione in senso orario:

Tensione della molla

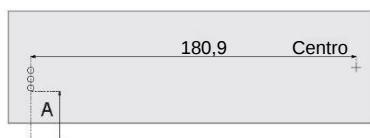
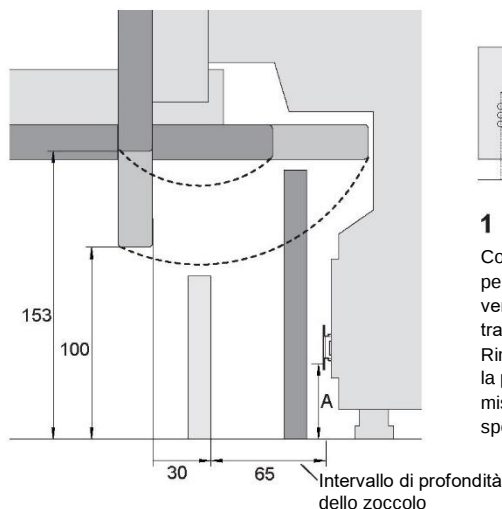
Rotazione in senso antiorario:

Rilascio della molla

Istruzioni per l'installazione

6 Installazione dello zoccolo

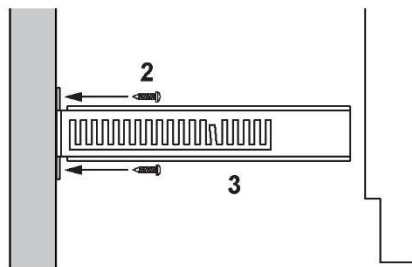
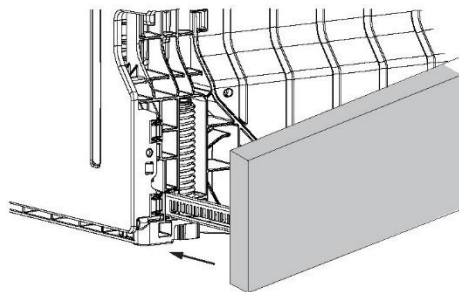
Pannello separato



1

Contrassegnare le posizioni dei fori pilota per ciascuna staffa. Per stabilire l'altezza a cui verrà fissata la staffa, misurare la distanza tra il pavimento e il foro più basso della staffa. Rimuovere la staffa dal prodotto e tracciare la posizione degli altri fori rispetto a questa misura. Prendere nota della sporgenza dello sportello e del raggio di oscillazione.

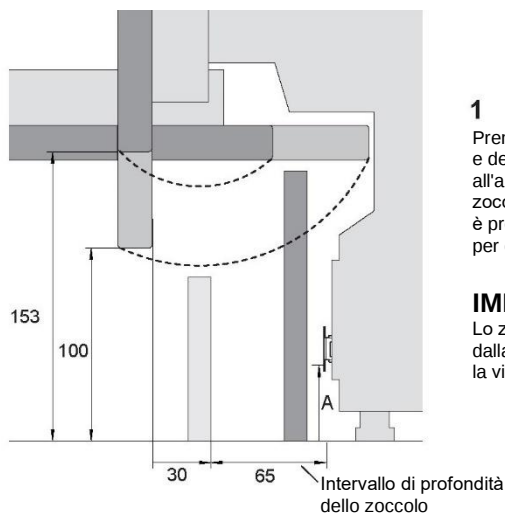
Fissare le staffe al pannello utilizzando viti Ø3,5 x 13 mm. Inserire lo zoccolo nel prodotto e contrassegnare la profondità di allineamento desiderata sulla staffa. Rimozione del pannello. Utilizzando un cacciavite, piegare le linguette contrassegnate su entrambe le staffe per evitare che lo zoccolo penetri ulteriormente nel prodotto.



4

Per fissarlo, far scorrere con decisione lo zoccolo negli spazi previsti su entrambi i lati del telaio.

Pannello continuo



1

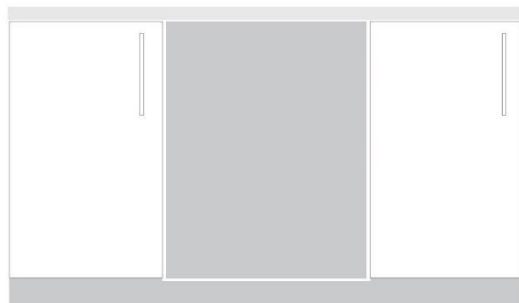
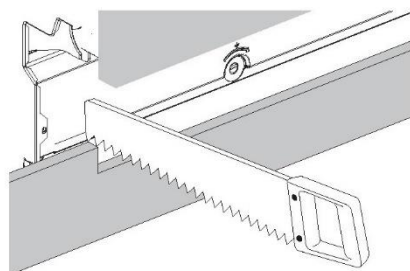
Prendere nota della sporgenza dello sportello e del suo raggio di oscillazione in relazione all'altezza e alla profondità del pannello dello zoccolo. Poiché il pannello è continuo, è probabile che sia necessario tagliarlo per garantirne la perfetta integrazione.

IMPORTANTE!

Lo zoccolo non può sporgere più di 90 mm dalla lavastoviglie al fine di garantire la visibilità della luce sul pavimento.

2

Allineare lo zoccolo nella posizione desiderata e segnare il punto in cui incontra la base del pannello dello sportello. Tagliare via il materiale in eccesso.

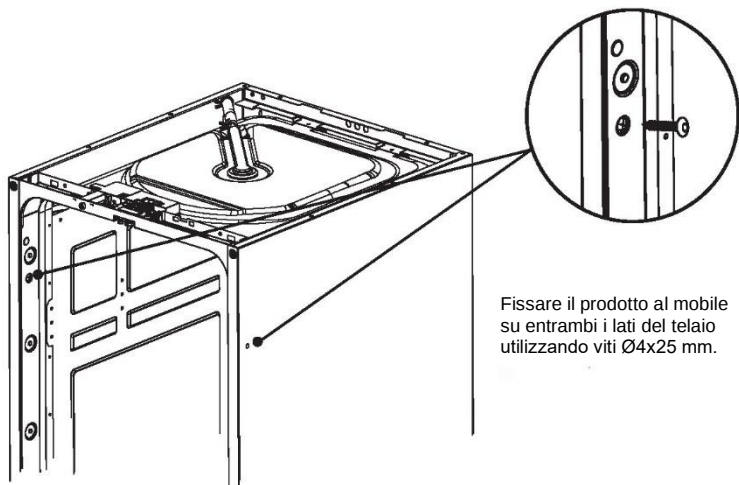


3

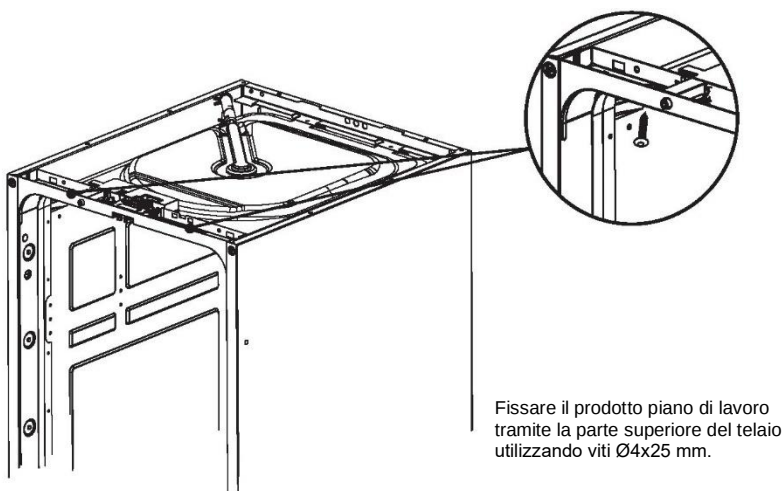
Adattare il pannello continuo ai mobili circostanti

7 Fissaggio del prodotto

A Fissaggio ai mobili sui lati

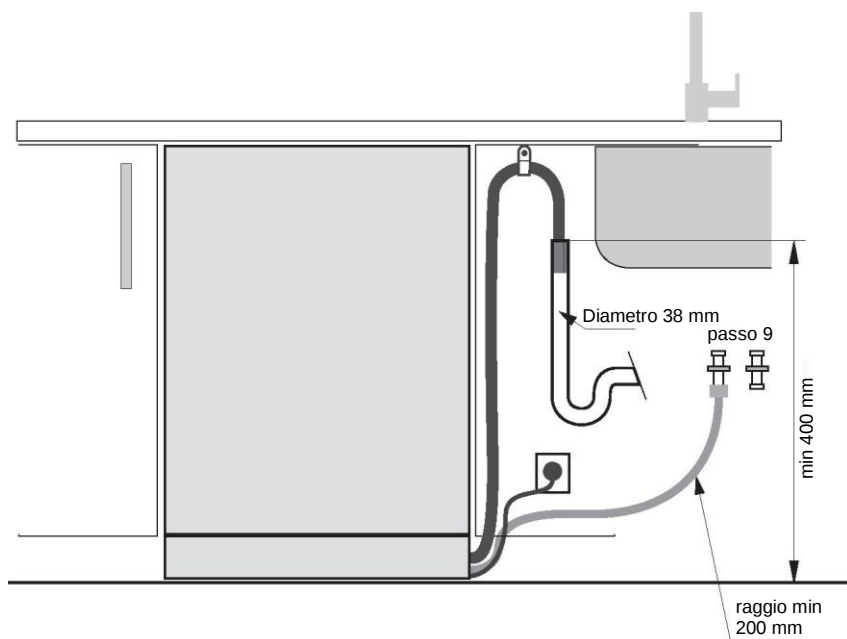


B Facoltativamente, fissare il prodotto al mobiletto soprastante



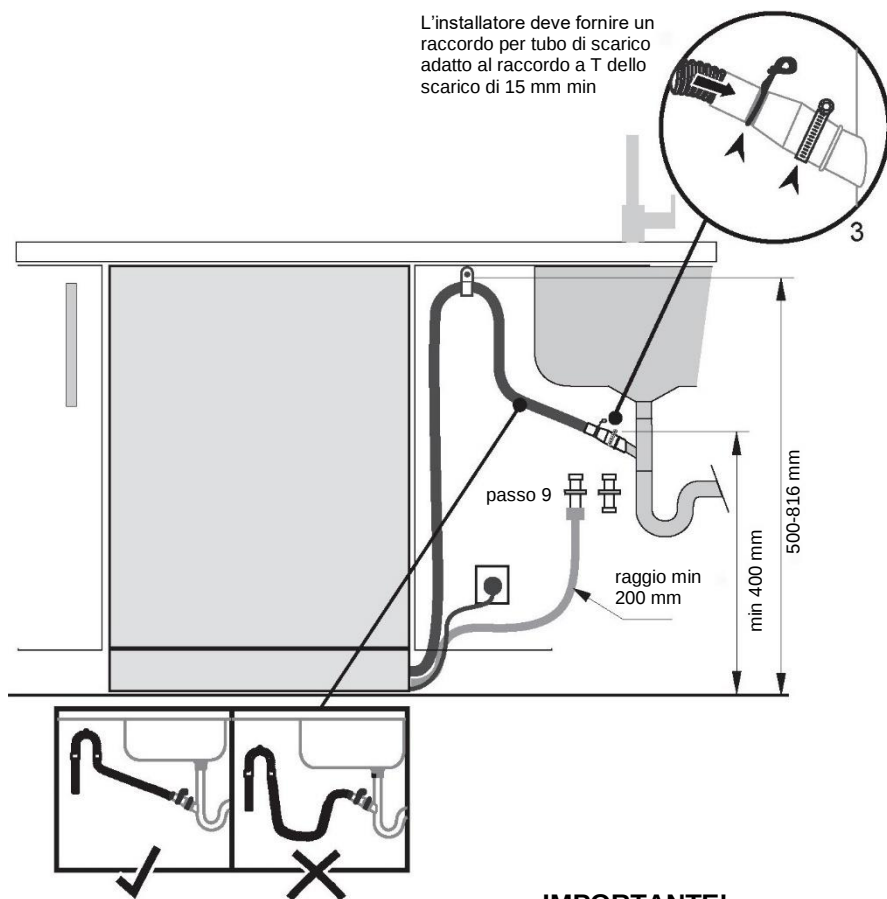
8 Opzioni per l'impianto idraulico e di scarico. Determinare quale sia più adatto

Lavastoviglie e tubo di livello Ø 38 mm



Istruzioni per l'installazione

Lavastoviglie e raccordo per tubo flessibile di scarico sul sifone del lavandino/raccordo a T di scarico



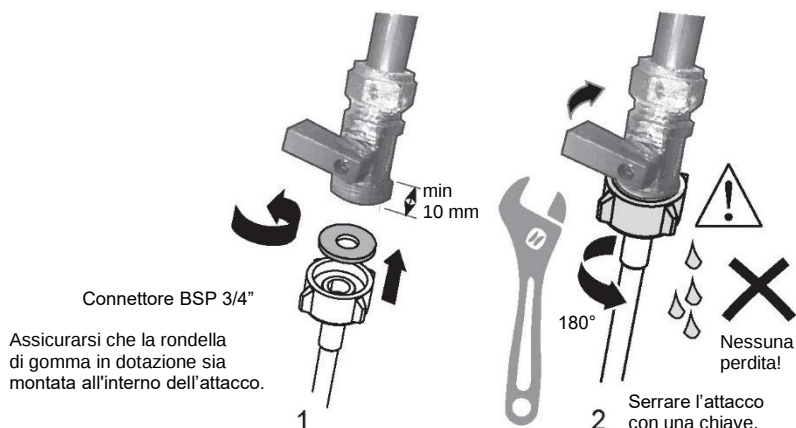
Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico sia posato con percorso rettilineo fino al raccordo. Se necessario, rimuovere la porzione di tubo flessibile di scarico in eccesso.

Non accorciare il tubo flessibile di carico dell'acqua.

IMPORTANTE!

Non collegare i tubi di scarico a un tritarifiuti, perché questo tipo di collegamento potrebbe causare un'ostruzione dei tubi di scarico.

9 Collegamento del tubo flessibile di carico all'acqua fredda



Collegamenti idraulici - Collegamento di carico acqua

IMPORTANTE!

- L'apparecchio deve essere collegato alla rete idrica utilizzando il tubo flessibile di carico dell'acqua nuovo in dotazione. Non utilizzare tubi flessibili vecchi.
- Non accorciare il tubo flessibile di carico dell'acqua.

1. Prendere nota dei requisiti di collegamento dell'acqua.
 - La lavastoviglie è dotata di valvola singola di collegamento dell'acqua.
 - Per ottenere le migliori prestazioni e la migliore efficienza energetica, si consiglia il collegamento all'acqua fredda.
 - La temperatura dell'acqua in ingresso non deve superare i 25 °C.
2. Prendere nota dei valori limite di pressione dell'acqua consentiti.
 - Limite minimo: $0,3 \text{ bar} = 3 \text{ N/cm}^2 = 30 \text{ kPa}$
 - Se la pressione è inferiore a 1 bar, contattare un idraulico specializzato.
 - Limite massimo: $10 \text{ bar} = 100 \text{ N/cm}^2 = 1 \text{ MPa}$
 - Se la pressione è superiore a 10 bar, è necessario installare una valvola di riduzione della pressione. Contattare un idraulico specializzato.
3. Collegare il tubo flessibile di carico dell'acqua a un rubinetto dell'acqua accessibile con un connettore BSP 3/4". Assicurarsi che il tubo flessibile non presenti pieghe che potrebbero limitare la portata dell'acqua. Una curva a 90° richiede un'altezza minima di 200 mm per evitare strozzature.
 - Assicurarsi che l'acqua in ingresso sia limpida. Se i tubi dell'acqua non sono stati utilizzati per un lungo periodo di tempo, lasciare scorrere l'acqua per assicurarsi che sia limpida e priva di impurità. In caso contrario, il tubo flessibile di carico dell'acqua potrebbe ostruirsi e danneggiare l'apparecchio.
 - Se necessario, utilizzare un elemento filtrante per filtrare i depositi dalle tubazioni. L'elemento filtrante è disponibile presso il Centro di assistenza autorizzato o il Servizio clienti.
4. Serrare l'attacco del tubo flessibile di un ulteriore mezzo giro dopo il contatto della guarnizione.
5. Verificare che non vi siano perdite dal collegamento.

10 Collegamento dell'elettrodomestico



Collegamento elettrico

- La lavastoviglie non deve essere collegata all'alimentazione elettrica durante l'installazione. Assicurarsi che tutto l'impianto domestico sia adeguatamente collegato a terra.
- Controllare la targhetta identificativa (situata sul lato sinistro interno dello sportello della lavastoviglie in acciaio inossidabile) e accertarsi che i valori di tensione e frequenza della corrente dell'abitazione corrispondano a quelli riportati sulla targhetta.
- Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra adeguata e dotata di sezionatore.

IMPORTANTE!

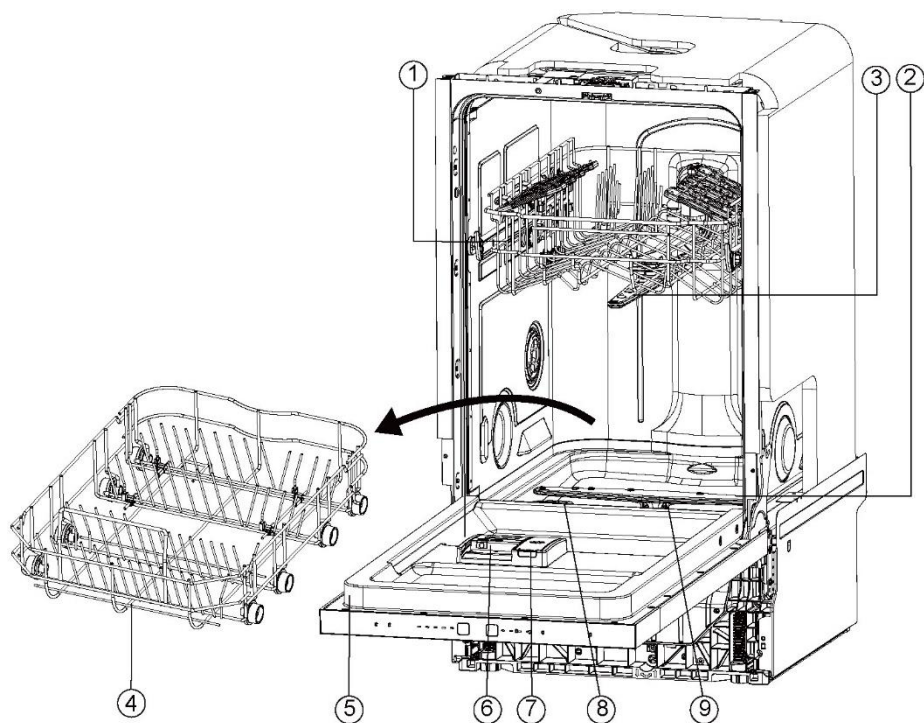
- La messa a terra dell'elettrodomestico è un requisito di sicurezza imposto dalla legge.
- Se il cavo di alimentazione non è sufficientemente lungo da raggiungere la presa oppure la presa a cui deve essere collegato l'apparecchio non è adatta alla spina, è necessario sostituire l'intero cavo di alimentazione della lavastoviglie. Questa operazione deve essere effettuata solo da un tecnico autorizzato.
Non modificare o tagliare la spina. Non utilizzare adattatori, prolunghe o prese multiple per collegare la lavastoviglie all'alimentazione perché potrebbero surriscaldarsi e determinare un pericolo di incendio.
- La presa a cui è collegata la lavastoviglie deve rimanere facilmente accessibile (per es. in un mobile adiacente) anche quando l'apparecchio è installato. Questo serve a garantire che la lavastoviglie possa essere scollegata dall'alimentazione per effettuare interventi di pulizia e manutenzione in sicurezza.

■ Lista di controllo finale

Da completare a cura dell'installatore

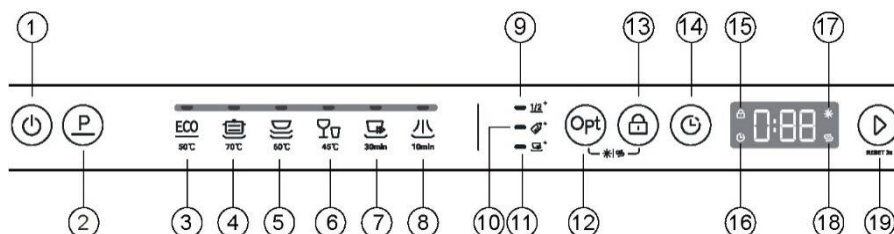
- Controllare che tutti i componenti siano installati.
- Assicurarsi che tutti i pannelli e le rispettive parti siano fissati e che i collaudi elettrici finali siano stati condotti in conformità alle normative elettriche locali.
- Verificare che la lavastoviglie sia in piano. Se necessario, regolare leggermente i piedini di livellamento.
- Per garantire prestazioni ottimali, la lavastoviglie non deve avere un'inclinazione superiore a 1°. Controllare con una livella a bolla d'aria.
- Assicurarsi che nel tubo flessibile di carico dell'acqua sia montata la rondella di gomma in dotazione e che esso venga serrato di un ulteriore mezzo giro dopo il contatto con la guarnizione.
- Assicurarsi che eventuali predisposizioni per fori per il collegamento dello scarico siano state perforate e che sia stato effettuato il collegamento dello scarico.
- Il raccordo del tubo flessibile di scarico non deve sostenere il peso del tubo in eccesso. Mantenere il tubo flessibile di scarico più disteso possibile per evitare che si afflosci. L'eventuale lunghezza in eccesso del tubo flessibile di scarico deve essere tenuta sul lato della lavastoviglie dell'anello alto.
- Se si collega il tubo flessibile di scarico al sifone del lavandino, assicurarsi che l'anello alto sia almeno 150 mm più in alto del raccordo del tubo flessibile di scarico.
- Assicurarsi che tutti gli imballaggi o i nastri adesivi che fissano i cestelli siano stati rimossi dalla lavastoviglie.
- Verificare che lo sportello si apra e si chiuda liberamente senza resistenza rispetto ai mobili adiacenti.
- Verificare che la presa elettrica sia accessibile e situata in un armadio adiacente.
- Controllare il funzionamento della lavastoviglie:
Se viene visualizzato un codice di errore, consultare la sezione "Codici di errore" del manuale d'uso per suggerimenti.

Descrizione del prodotto



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Cestello superiore | 6. Dosatore del detersivo |
| 2. Braccio irroratore inferiore | 7. Dosatore del brillantante |
| 3. Braccio irroratore superiore | 8. Contenitore del sale |
| 4. Cestello inferiore | 9. Filtri |
| 5. Targhetta identificativa | |

Panoramica dei programmi



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Pulsante di accensione ON/OFF | 11. Fast+ |
| 2. Pulsante di selezione programma | 12. Pulsante di selezione funzioni aggiuntive |
| 3. Programma di lavaggio ECO | 13. Pulsante Blocco bambini |
| 4. Programma di lavaggio intensivo | 14. Pulsante Avvio ritardato |
| 5. Programma di lavaggio universale | 15. Icona Blocco bambini |
| 6. Programma di lavaggio cristalli | 16. Icona Avvio ritardato |
| 7. Programma di lavaggio rapido 30' | 17. Icona del brillantante |
| 8. Programma di prelavaggio | 18. Icona del sale per lavastoviglie |
| 9. Mezzo carico | 19. Pulsante Avvio/Reset |
| 10. Hygiene+ | |

- 1) Per attivare il blocco bambini, tenere premuto il pulsante Blocco bambini per 3 secondi.
- 2) Per ripristinare la funzione, tenere premuto il tasto Avvio/Pausa per 3 secondi.

1) Tabella di corrispondenza dei programmi e delle funzioni aggiuntive

	Mezzo carico	Hygiene+	Fast+
ECO	×	×	×
Intensivo	✓	✓	✓
Universale	✓	✓	✓
Cristalli	✓	×	✓
Rapido 30'	×	×	×
Prelavaggio	×	×	×

Premere per selezionare il programma, premere per selezionare la funzione aggiuntiva desiderata, quindi premere per avviare il programma.

Le funzioni aggiuntive sopra indicate non possono essere sommate per la selezione.

Panoramica dei programmi

Programmi			
Programma di lavaggio			Tipo di residui alimentari
P1	 50°C	ECO	Programma standard e più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua per stoviglie normalmente sporche
P2	 70°C	Intensivo	Per pentole estremamente sporche e tutti gli altri oggetti che richiedono un lavaggio forte ed efficace. Perfetto per stoviglie molto sporche
P3	 60°C	Universale	Concepito per le stoviglie di tutti i giorni poco sporche, è il programma di riferimento quotidiano
P4	 45°C	Cristalli	Per stoviglie e bicchieri poco sporchi e sensibili al calore, come i bicchieri da vino.
P5	 30min	Rapido 30'	Per stoviglie poco sporche, per ottenere un ottimo pulito in 30 minuti
P6	 10min	Prelavaggio	Lavaggio breve a freddo per eliminare cattivi odori e sporco dalle stoviglie
P7	 1/2 ⁺	Mezzo carico	Regola il programma di lavaggio per lavare in modo più efficiente carichi più piccoli
P8	 +	Hygiene+	Alza la temperatura dell'acqua durante la fase di risciacquo e mantiene la temperatura elevata per un certo tempo per ottenere un effetto igienizzante
P9	 +	Fast+	Riduce i tempi di lavaggio per completare rapidamente la procedura di lavaggio

1) Questo programma può lavare le stoviglie con sporco fresco. Fornisce buoni risultati di lavaggio in poco tempo

2) Utilizzare questo programma per sciacquare velocemente le stoviglie. In questo modo si evita che i residui di cibo si attacchino alle stoviglie e che escano cattivi odori dall'elettrodomestico. Non utilizzare detersivi con questo programma.

Sistema di addolcimento dell'acqua

Per garantire buoni risultati di lavaggio, la lavastoviglie richiede acqua dolce. L'acqua dura può essere dannosa per le prestazioni della lavastoviglie. Nel tempo, i bicchieri lavati in acqua dura diventano opachi e le stoviglie si macchiano o si ricoprono di una patina bianca. Col passare del tempo, l'uso di acqua molto dura può causare guasti ad alcune parti della lavastoviglie. Il sale può migliorare la situazione.

Regolazione del sistema di addolcimento dell'acqua

La quantità di sale erogata può essere impostata ai livelli H1 e H6, a seconda della durezza dell'acqua.

1. È necessario informarsi sul valore di durezza dell'acqua del proprio rubinetto. La propria società di servizi idrici può fornire assistenza al riguardo.
2. L'impostazione adeguata è reperibile nella tabella della durezza dell'acqua.

Definizione della durezza dell'acqua locale

Durezza dell'acqua				Regolazione addolcitore acqua
Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	elettronica
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	H6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	H5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	H4 ¹⁾
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	H3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	H2 ²⁾
-	-	-	-	H1 ³⁾

* Nota

- 1) Impostazione predefinita di fabbrica per detersivo in polvere.
- 2) Impostazione consigliata per pastiglie combinate di detersivo.
- 3) La spia del sale è spenta.

Sistema di addolcimento dell'acqua

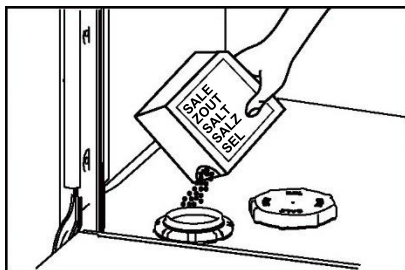
Utilizzo di sale speciale

Non appena si accende la spia di livello basso sul pannello di controllo, il sale deve essere rabboccato. Riempire sempre con sale speciale immediatamente prima di accendere l'elettrodomestico. In questo modo si garantisce che la soluzione di sale speciale in eccesso venga immediatamente lavata via e non corroda il serbatoio di risciacquo.

Effettuare la ricarica del sale nel modo seguente:

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo sale per lavastoviglie. Altri prodotti possono causare danni all'elettrodomestico! Il sale eventualmente fuoriuscito provoca corrosione. Eseguire un programma dopo ogni ricarica.



1. Ruotare il tappo in senso antiorario per aprire il contenitore del sale
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale.
3. Riempire il serbatoio con sale specifico (l'acqua trabocca).
4. Eliminare il sale fuoriuscito dall'area di apertura.
5. Ruotare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.
6. Dopo ogni aggiunta di sale, premere contemporaneamente i tasti   e  per spegnere la spia luminosa di mancanza sale.

Utilizzo del brillantante

Si consiglia vivamente di utilizzare regolarmente un brillantante liquido per ottenere i migliori risultati di asciugatura. Il brillantante dà un aspetto pulito, brillante e senza aloni a vetro e porcellane. Inoltre, evita l'ossidazione del metallo.

Quando ricaricare il dosatore di brillantante

Quando il livello del brillantante diviene basso, l'indicatore del brillantante si accende. Dopo aver aggiunto il brillantante, tenere premuti i tasti  e  per 5 secondi e l'indicatore di mancanza di brillantante si spegnerà



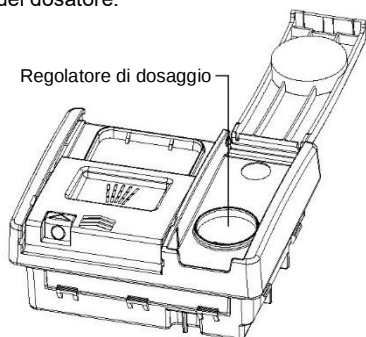
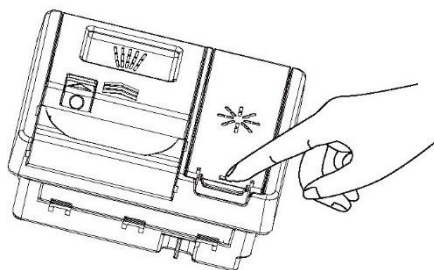
Regolazione del dosaggio di brillantante

Il livello di dosaggio normale impostato in fabbrica è rA5, ma potrebbe essere necessario modificarlo in base alle condizioni dell'acqua.

- In caso di eccessiva formazione di schiuma a fine lavaggio, ridurre il dosaggio.
- Se si vive in una zona con acqua dura o se i piatti sono bagnati o striati dopo l'asciugatura, aumentare il dosaggio.
- Per regolare l'impostazione del brillantante:
- Se si utilizzano pastiglie con brillantante integrato, si consiglia di impostare il livello di dosaggio del brillantante su off (rA-).

Come ricaricare il dosatore di brillantante

1. Tirare il pulsante per aprire a scatto il coperchio del dosatore.



2. Versare il brillantante nell'apertura circolare, facendo attenzione a non superare il segno MAX.

IMPORTANTE!

Fare attenzione a non versare il brillantante nella lavastoviglie. Eventuali fuoriuscite devono essere asciugate per evitare un'eccessiva formazione di schiuma. In caso contrario, potrebbe essere necessario richiedere l'intervento del servizio di assistenza, che non sarà coperto dalla garanzia.

3. Chiudere il coperchio, assicurandosi che scatti.

IMPORTANTE!

Non mettere mai in lavastoviglie materiali altamente assorbenti, come spugne e asciugamani. Non mettere in lavastoviglie stoviglie o posate sporche di cenere di tabacco, cera, grasso lubrificante o vernice.

Posate e argenteria

Tutte le posate e l'argenteria devono essere sciacquate immediatamente dopo l'uso per evitare l'ossidazione causata da alcuni alimenti. Gli articoli d'argento non devono entrare in contatto con l'acciaio inossidabile, per es. con altre posate. Se mischiati, questi articoli possono macchiarsi. Togliere le posate d'argento dalla lavastoviglie e asciugarle a mano subito dopo la fine del programma.

Alluminio

Il detersivo per lavastoviglie può opacizzare l'alluminio. L'intensità dell'effetto dipende dalla qualità dell'articolo.

Altri metalli

Gli oggetti in ferro e ghisa possono arrugginire e macchiare gli altri articoli. Rame, peltro e ottone tendono a macchiarsi: lavare questi oggetti a mano.

Articoli in legno

Gli oggetti in legno sono in genere sensibili al calore e all'acqua. Nel tempo, il lavaggio regolare in lavastoviglie può causare un deterioramento. In caso di dubbi, lavare a mano.

Bicchieri e vetrerie

La maggior parte degli oggetti in vetro usati tutti i giorni è lavabile in lavastoviglie. Il cristallo e le vetrerie molto fini e antiche si possono scalfire, ovvero diventare opachi. È preferibile lavare questi articoli a mano.

Plastica

Con l'acqua calda, alcune plastiche possono cambiare forma o colore. Controllare le istruzioni del produttore riguardo al lavaggio degli articoli di plastica. Gli articoli in plastica lavabili devono essere appesantiti in modo che non si capovolgano e non si riempiano d'acqua o cadano attraverso le aperture del cestello durante il lavaggio.

Articoli decorati

Le moderne porcellane decorate sono per lo più lavabili in lavastoviglie. Le porcellane più antiche, con motivi dipinti sopra allo smalto, bordi dorati o dipinte a mano possono essere più sensibili al lavaggio in lavastoviglie. In caso di dubbi, lavare a mano.

Articoli incollati

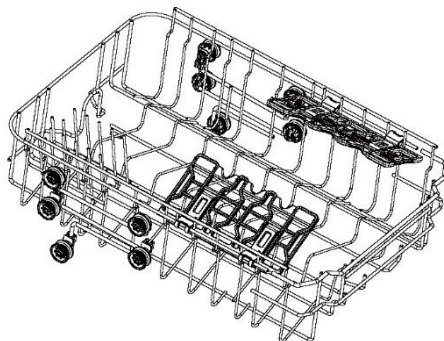
Alcuni adesivi si ammorbidiscono o si sciolgono in lavastoviglie. In caso di dubbi, lavare a mano.

Caricamento delle stoviglie

Se le stoviglie o le pentole presentano residui di alimenti bruciati, incrostati, appiccicosi o di altro tipo difficili da rimuovere, si consiglia di metterle a bagno per un certo periodo di tempo o di passarle con una spugna prima di lavarle, altrimenti sarà difficile pulirle. Rimuovere i residui di cibo di grandi dimensioni dai piatti prima di sistemarli in lavastoviglie. Non è necessario prerisciacquare le stoviglie sotto l'acqua corrente.

Cestello superiore

- Il cestello superiore è progettato per contenere oggetti come bicchieri, tazze, piattini, piatti e pentole poco profonde.
- Il cestello superiore può essere regolato per disporvi oggetti più grandi. È possibile regolare l'altezza del cestello superiore per creare più spazio per stoviglie alte nel cestello inferiore.
- Il cestello superiore può essere regolato per disporvi oggetti più grandi. Disporre gli oggetti più piccoli sul portabicchieri pieghevole.



IMPORTANTE!

Posizionare gli oggetti affilati e appuntiti con la lama rivolta verso il basso nel porta-coltelli, per evitare possibili lesioni.

- L'altezza del cestello superiore è regolabile.
- Regolare l'altezza in modo resti abbastanza spazio sotto il cestello per gli oggetti più alti.
- Se si estrae completamente il cestello, assicurarsi che le guide siano integre su entrambi i lati e alla stessa altezza prima di riposizionare il cestello

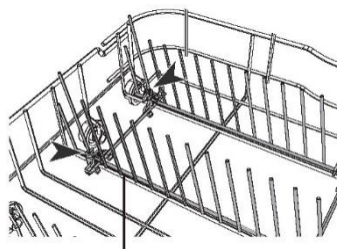
Caricamento delle stoviglie

Cestello inferiore

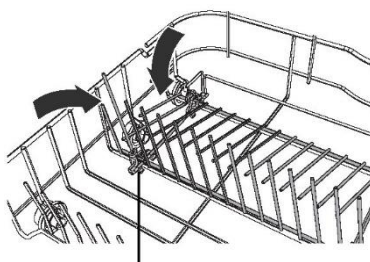
- Sistemare qui gli oggetti più grandi: pentole, padelle, coperchi, piatti da portata e terrine.
- Assicurarsi che le stoviglie non impediscano la rotazione del braccio irroratore soprastante.
- Posizionare i piatti più grandi tra i denti più lunghi per garantire la massima stabilità.
- Se occorre più spazio in altezza per le stoviglie alte, è possibile alzare il cestello superiore. Vedere le istruzioni nelle pagine precedenti.

Rastrelliera piatti pieghevole

- Se occorre spazio per pentole o altri oggetti voluminosi, queste rastrelliere possono essere piegate.
- Premere la piccola clip sul retro e piegare le parti l'una verso l'altra.



Rastrelliera pieghevole



Premere la piccola clip sul retro e piegare le parti l'una verso l'altra

Suggerimenti per risparmiare e non danneggiare l'ambiente quando si utilizza questo elettrodomestico.

- Il miglior uso di energia, acqua, detersivo e tempo si ottiene caricando la lavastoviglie al carico massimo consigliato. Effettuando un pieno carico invece di 2 mezzi carichi si può risparmiare fino al 50% di energia elettrica.
- Se le stoviglie non sono sufficienti per un carico completo, sistamarle in lavastoviglie a fine pasto e se necessario eseguire il ciclo RISCiacQUO per ammorbidire i residui di cibo e rimuovere quelli di dimensioni più grandi dal carico. Quando la lavastoviglie sarà piena, avviare il programma di lavaggio completo.
- Se le stoviglie non sono molto sporche o se i cestelli non sono molto pieni selezionare un programma ECONOMY seguendo le istruzioni nella lista dei programmi.
- I programmi più efficienti in termini di utilizzo combinato di acqua ed energia sono solitamente quelli più lunghi a temperatura più bassa.

Caricamento del detersivo

IMPORTANTE!

- Utilizzare solo detersivi consigliati per le lavastoviglie automatiche.
- I detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini e le persone disabili lontano dalla lavastoviglie quando è aperta. Verificare che il dosatore del detersivo sia vuoto al termine di ogni programma di lavaggio.
- Non cospargere o versare mai il detersivo direttamente sulle stoviglie presenti in lavastoviglie. Le pastiglie o il detersivo per lavastoviglie non devono essere a diretto contatto con stoviglie o posate.
- Non utilizzare detersivi o saponi liquidi per le mani, detersivi per bucato o disinfettanti, in quanto potrebbero danneggiare la lavastoviglie.

Riempimento del dosatore del detersivo

1. Premere il pulsante a destra del dosatore.

IMPORTANTE!

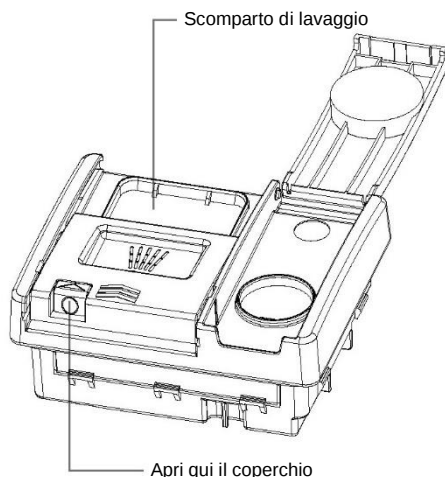
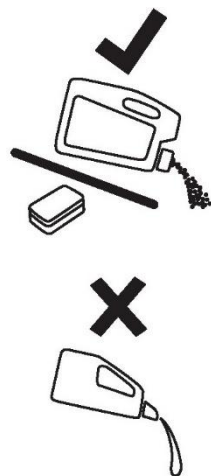
Avvicinarsi al dosatore dal lato destro per evitare che il coperchio si apra a scatto sulla mano.

2. Aggiungere il detersivo negli appositi scomparti.

IMPORTANTE!

Le compresse devono essere collocate solo nello scomparto di lavaggio principale (più grande).

3. Rimuovere il detersivo in eccesso dai bordi del dosatore.
4. Chiudere il coperchio e premere fino allo scatto. Il detersivo verrà automaticamente rilasciato nella lavastoviglie durante il programma di lavaggio.



Come regolare le impostazioni delle preferenze dell'utente

1. Modalità Impostazioni delle preferenze dell'utente

Durante la selezione del programma, tenere premuto  per circa 5 secondi per accedere alle impostazioni delle preferenze dell'utente: tutti i LED lampeggeranno e poi si spengheranno, il cicalino suonerà una volta. Le impostazioni delle preferenze dell'utente includono le impostazioni del brillantante, dell'addolcitore dell'acqua, del cicalino e dell'apertura automatica dello sportello.

2. Impostazione del brillantante

Accedere alla modalità di impostazione delle preferenze: sullo schermo viene visualizzato rAx. A questo punto è possibile impostare il brillantante; il livello predefinito è rA5 e i livelli impostabili sono compresi tra rA - *, rA1 e rA6.

--Per cambiare livello, premere  più volte fino a raggiungere il livello desiderato.

--Premere  per salvare il livello e immettere l'impostazione della durezza dell'acqua; oppure premere  per 1 secondo per salvare e uscire dalla modalità di impostazione delle preferenze. * rA- indica che non è necessario aggiungere brillantante. Se il livello è impostato a rA -, il LED (icona del brillantante) non si accenderà anche se non è presente brillantante nella lavastoviglie.

livello rA	Aggiungere brillantante
rA-	/
rA1	1 ml
rA2	2 ml
rA3	3 ml
rA4	4 ml
rA5	5 ml
rA6	6 ml

3. Impostazione della durezza dell'acqua

Accedere alla modalità di impostazione delle preferenze. Quando lo schermo del display visualizza rAx, premere  una volta per accedere alla modalità di impostazione della durezza dell'acqua. Sul display viene così visualizzato Hx ed è possibile impostare la durezza dell'acqua. Il livello predefinito è H4; i livelli impostabili sono compresi tra H1 e H6.

--Per cambiare livello, premere  più volte fino a raggiungere il livello desiderato.

--Premere  per salvare il livello e immettere l'impostazione del cicalino; oppure premere  per 1 secondo per salvare e uscire dalla modalità di impostazione delle preferenze.

4. Impostazione del cicalino

Accedere alla modalità di impostazione delle preferenze. Quando lo schermo del display visualizza rAx, premere  due volte per accedere alla modalità di impostazione del cicalino. Sul display viene così visualizzato bPx ed è possibile impostare il livello del cicalino. Il livello predefinito è bPo; l'altro livello impostabile è bP-. bPo indica che tutti i cicalini funzionano quando necessario. bP- indica che tutti i suoni dei cicalini sono disattivati, esclusi i suoni di allarme.

--Per cambiare livello, premere  più volte fino a raggiungere il livello desiderato.

--Premere  per salvare il livello e immettere l'impostazione del livello Memo; oppure premere  per 1 secondo per salvare e uscire dalla modalità di impostazione delle preferenze.

Prima del primo utilizzo

5. Impostazione di apertura automatica dello sportello

Accedere alla modalità di impostazione delle preferenze. Quando rAx viene visualizzato sullo schermo del display, premere  tre volte per accedere alla modalità di impostazione dell'apertura automatica dello sportello. Sullo schermo viene visualizzato d0x. Il livello predefinito è d0o, ovvero l'apertura automatica dello sportello è attivata. L'altro livello impostabile è d0-, ovvero l'apertura automatica dello sportello è disattivata.

--Per cambiare livello, premere  più volte fino a raggiungere il livello desiderato.

--Premere  per salvare il livello e immettere l'impostazione dell'interruttore della luce a pavimento; oppure premere  per 1 secondo per salvare e uscire dalla modalità di impostazione delle preferenze.

Avviare un programma

1. Aprire lo sportello e premere il pulsante ON/OFF  per accendere la lavastoviglie.
2. Premere  per selezionare il programma desiderato sul pannello di controllo della lavastoviglie.
3. Premere  per avviare il programma e chiudere lo sportello.

Messa in pausa e riavvio di un programma di lavaggio

1. Aprire lo sportello con cautela per mettere in pausa il programma. Il tempo rimanente lampeggerà e verrà emesso il segnale acustico di pausa mentre la lavastoviglie è in pausa.

AVVISO

Rischio di spruzzi di acqua calda: non aprire completamente lo sportello fino a quando i bracci irroratori non hanno smesso di ruotare.

2. Se necessario, caricare, rimuovere o riorganizzare le stoviglie.
3. Chiudere lo sportello per riavviare il programma.

Annullare o modificare un programma di lavaggio

Aprire lo sportello con cautela per mettere in pausa il programma. Tenere premuto  per 3 secondi: il programma di lavaggio si resetta. A questo punto è possibile scegliere un nuovo programma di lavaggio da avviare.

ATTENZIONE

Se un programma viene interrotto durante il lavaggio delle stoviglie, i residui di detersivo rimangono sulle stoviglie. Questi residui possono essere dannosi per la salute! Assicurarsi di sciacquare completamente i residui di detersivo prima di utilizzare nuovamente queste stoviglie.

Avvio ritardato di un programma

Per ritardare l'avvio di un programma, impostare l'ora di inizio con la procedura seguente:

1. Impostare un programma.
2. Tenere premuto il pulsante  finché non scompare il tempo di ritardo desiderato (da 1 a 24 ore).
3. Premere il pulsante AVVIO/PAUSA  e chiudere lo sportello.

- L'orario di avvio ritardato diminuisce in ore
- Una volta terminato il conto alla rovescia, il programma avrà inizio.

Annullamento di un avvio ritardato

1. Tenere premuto  per circa 3 secondi per annullare l'avvio ritardato ed entrare nello stato di selezione del programma.
2. Oppure, premere il pulsante di accensione  per spegnere l'elettrodomestico e annullare l'avvio ritardato.

Fine del programma

Lo sportello si aprirà automaticamente prima della fine del programma. Al termine del programma, il display visualizza 0:00 e l'icona del programma di lavaggio è accesa, il cicalino suona per 3 volte. Dopo 10 minuti, l'elettrodomestico si spegnerà senza che si debba premere alcun pulsante.

⚠ ATTENZIONE

Se lo sportello viene aperto subito dopo la fine del programma, può fuoriuscire vapore caldo. Pericolo di scottature! Aprire lo sportello con cautela!

2. Rimozione delle stoviglie:

- Aprire leggermente lo sportello e lasciarlo socchiuso (circa 100 mm) per facilitare il processo di asciugatura.
- Lasciare raffreddare le stoviglie prima di toglierle dall'elettrodomestico. Le stoviglie calde si danneggiano più facilmente.
- Togliere prima le stoviglie dal cestello inferiore e poi da quello superiore.

Col passare del tempo, all'interno della lavastoviglie possono accumularsi residui di cibo o depositi di calcare. L'efficienza dell'elettrodomestico può risultarne ridotta e i residui di cibo possono produrre un cattivo odore. Ispezionare e pulire regolarmente la lavastoviglie.

IMPORTANTE!

- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare sempre la lavastoviglie dalla rete elettrica, chiudere l'alimentazione idrica e attendere che tutte le parti della lavastoviglie si siano raffreddate.
- Per la pulizia, evitare l'uso dei seguenti ausili per non danneggiare le superfici:
 - pagliette abrasive in plastica o acciaio inossidabile
 - abrasivi, solventi, detergenti per la casa
 - detergenti acidi o alcalini
 - detersivi o disinfettanti per il bucato
 - detergenti o lucidanti per acciaio inossidabile
 - detergenti liquidi per le mani o sapone
- Se nella lavastoviglie sono presenti stoviglie o bicchieri rotti, è necessario rimuoverli con cautela per evitare lesioni personali o danni all'apparecchio.
- Dopo la pulizia, controllare sempre che i bracci irroratori e i filtri siano tutti correttamente posizionati.

Pulizia esterna della lavastoviglie

- Per pulire le superfici esterne della lavastoviglie, strofinare con un panno umido pulito e morbido e asciugare con un panno pulito e privo di pelucchi.
 - Per le superfici non piane, strofinare lungo o intorno a esse. Per esempio, per pulire i pulsanti di controllo esterni, strofinare attorno al pulsante con un movimento circolare.
 - Fare attenzione a non bagnare eccessivamente l'area del pannello di controllo.
- Nota: prima di pulire il pannello di controllo, è utile disabilitare i pulsanti attivando il blocco comandi.

Pulizia della guarnizione dello sportello e dell'interno della lavastoviglie

Pulire accuratamente con acqua tiepida e un panno morbido e privo di pelucchi. Se l'interno è molto sporco, utilizzare un detergente/disincrostante per lavastoviglie seguendo le istruzioni del produttore.

Pulizia dei filtri

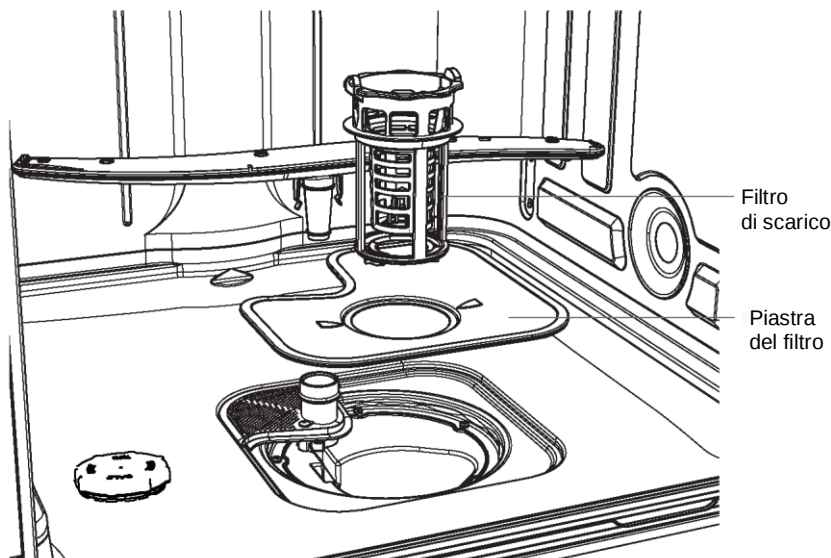
I filtri impediscono che i residui di cibo più grandi presenti nell'acqua di lavaggio possano penetrare nella pompa. Questi residui possono talvolta ostruire i filtri. Si consiglia di pulire i filtri ogni volta che si rilevano tracce di residui di cibo.

Cura e pulizia

- Per rimuovere il filtro di scarico, ruotarlo in senso antiorario per sganciarlo, quindi estrarlo.
 - Una volta rimosso il filtro di scarico, è possibile sollevare la piastra del filtro.
 - Sciacquarli accuratamente in acqua corrente e poi rimontarli.
- Riposizionare correttamente i filtri dopo la pulizia assicurandosi che la piastra del filtro sia a filo con il fondo della lavastoviglie.

IMPORTANTE!

Quando si pulisce la parte inferiore della piastra del filtro, fare attenzione al bordo esterno tagliente.



Pulizia dei bracci irroratori

Il calcare e i residui di cibo presenti nell'acqua di lavaggio possono ostruire i fori dei bracci irroratori e dei supporti dei bracci. Pulire queste parti una volta al mese circa, o più spesso in caso di necessità.

Pulizia del braccio/testa di irrorazione superiore

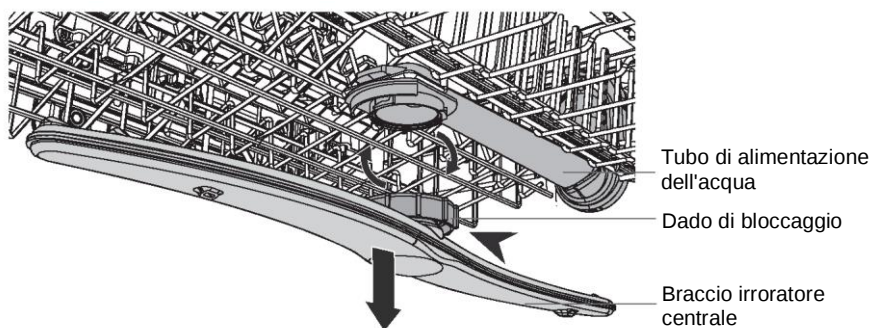
Non rimuovere il braccio irroratore superiore per la pulizia. Pulire con uno spazzolino con setole di plastica oppure, se molto sporco o ostruito, usare un detergente/disincrostante per lavastoviglie seguendo le istruzioni del produttore.

Pulizia del braccio irroratore centrale

- Per rimuovere il braccio irroratore centrale, svitare con cautela il dado di bloccaggio.
- Sciacquare accuratamente il braccio irroratore sotto l'acqua corrente, quindi rimontarlo.

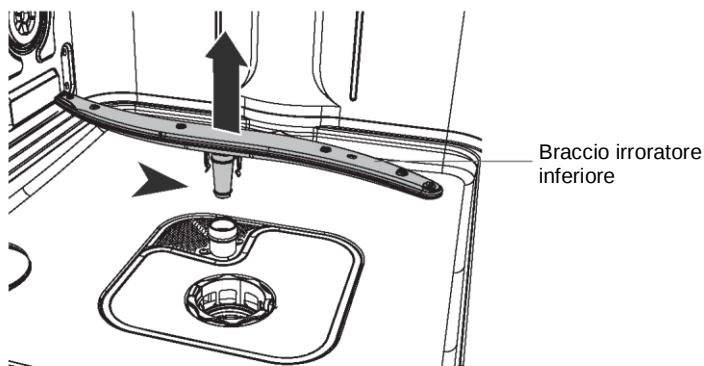
IMPORTANTE!

Assicurarsi di riavvitare saldamente il dado di bloccaggio del braccio irroratore centrale sul tubo di alimentazione dell'acqua. Verificare che il braccio irroratore centrale sia saldamente bloccato in posizione e ruoti liberamente.



Pulizia del braccio irroratore inferiore

- Per rimuovere il braccio irroratore inferiore, è sufficiente sollevarlo dal rispettivo supporto.
- Sciacquare accuratamente il braccio irroratore sotto l'acqua corrente, quindi rimontarlo sul supporto.



Risoluzione dei problemi

Molti dei problemi che si presentano possono essere risolti dall'utente anche senza competenze specifiche. In caso di problemi, verificare tutte le possibilità qui indicate e seguire le istruzioni fornite prima di contattare un servizio di assistenza.

⚠ ATTENZIONE

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di alimentazione.
- La manutenzione delle apparecchiature elettriche deve essere eseguita solo da elettricisti qualificati, perché riparazioni non corrette possono causare notevoli danni conseguenti.

L'elettrodomestico non si avvia o si arresta durante il funzionamento o la spia si accende

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il programma non si avvia.	Lo sportello dell'elettrodomestico è aperto.	Chiudere lo sportello dell'elettrodomestico.
	È stato impostato l'avvio ritardato.	Fare riferimento all'ora visualizzata.
	La spina di rete non è collegata alla presa di alimentazione.	Collegare la spina di alimentazione.
	Il fusibile dell'impianto elettrico domestico è danneggiato.	Sostituire il fusibile.
La spia del brillantante è accesa.	Il dosatore del brillantante è vuoto	Ricaricare il brillantante fino al completo riempimento del dosatore.
La spia del sale è accesa.	Manca il sale addolcitore.	Versare sale specifico nel serbatoio fino al completo riempimento.

Codici di errore sul display

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Lo schermo LED visualizza "E10" Niente acqua	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto dell'acqua. Nota: una volta risolto l'errore, spegnere l'elettrodomestico e riavviare il programma.
	Il tubo flessibile di carico dell'acqua è piegato o curvato.	Assicurarsi che la posizione del tubo flessibile sia corretta.
	In caso di sistema aqua-stop: è intervenuta la protezione per l'acqua; l'indicatore (C) è rosso.	Il tubo deve essere sostituito.
	Il filtro del tubo di carico dell'acqua è intasato.	Pulire il filtro in corrispondenza dei raccordi del tubo flessibile di carico sul rubinetto e sul retro dell'elettrodomestico.
	L'ingresso dell'acqua è ostruito.	Controllare la portata dell'acqua dal rubinetto.
	La pressione dell'acqua è troppo bassa.	Contattare l'azienda locale di erogazione dell'acqua.
Lo schermo LED visualizza "E30" Niente acqua	Il dispositivo anti-allagamento è acceso: • Ci sono perdite d'acqua nell'elettrodomestico. • La valvola di alimentazione dell'acqua è aperta e bloccata. • Lo scarico è ostruito.	1. Chiudere il rubinetto dell'acqua. 2. Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. 3. Contattare il Servizio di assistenza.

Tutti gli altri codici di allarme:

1. Prendere nota del codice di allarme
2. Contattare il Servizio di assistenza; fare riferimento a SERVIZIO CLIENTI

Risoluzione dei problemi

I risultati di lavaggio non sono soddisfacenti

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Le stoviglie non sono pulite.	I filtri sono intasati.	Pulire i filtri.
	I filtri non sono montati e installati correttamente.	Assicurarsi che i filtri siano montati e installati correttamente.
	I bracci irroratori sono ostruiti.	Rimuovere i residui di cibo con un oggetto sottile e appuntito.
	Il programma non era adeguato al tipo di carico e ai residui di cibo.	Assicurarsi che il programma adeguato al tipo di carico e ai residui di cibo.
	Posizione non corretta degli oggetti nei cestelli. L'acqua non riesce a lavare tutti gli oggetti.	Assicurarsi che gli oggetti siano correttamente posizionati nei cestelli e che l'acqua possa lavare facilmente tutti gli oggetti.
	I bracci irroratori non riescono a girare liberamente.	Verificare che gli oggetti siano correttamente posizionati nei cestelli e non blocchino il movimento dei bracci irroratori.
	Nel dosatore manca detersivo oppure la quantità presente non è sufficiente.	Prima di avviare un programma, assicurarsi di versare la quantità corretta di detersivo nel dosatore.
	Il ciclo di lavaggio è stato interrotto da una lunga pausa.	Non aprire lo sportello né scollegare l'alimentazione durante il ciclo di lavaggio.
Striature biancastre, macchie o alone bluastro su bicchieri e stoviglie.	La quantità di brillantante rilasciata è eccessiva.	Ridurre la quantità di brillantante rilasciata.
	La quantità di detersivo è eccessiva.	Prima di avviare un programma, assicurarsi di versare la quantità corretta di detersivo nel dosatore.
	Se utilizzate con un programma breve, le pastiglie combinate di detersivo potrebbero non sciogliersi completamente.	Quando si utilizzano pastiglie combinate di detersivo, selezionare un programma più lungo.
Macchie di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.	Il dosaggio del brillantante è troppo basso.	Aumentare la quantità di brillantante rilasciata.
	Qualità del brillantante o della pastiglia combinata di detersivo	Detersivo troppo vecchio; cambiare il prodotto.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Le stoviglie sono bagnate.	• Il programma non ha effettuato la fase di asciugatura.	Aprire leggermente lo sportello e lasciarlo socchiuso (circa 100 mm) per facilitare il processo di asciugatura.
	• Il programma ha effettuato una fase di asciugatura a bassa temperatura.	
Le stoviglie sono bagnate e opache.	Il dosatore del brillantante è vuoto.	Ricaricare il brillantante nel dosatore e azzerare la spia del brillantante.
	Qualità del brillantante o della pastiglia combinata di detersivo.	
		Detersivo troppo vecchio; cambiare il prodotto.

Carico consigliato

Istituti di prova e schemi di caricamento di 10 coperti secondo EN 60436

Coperti: 10

Identificativo del modello: EZDWI410DH

Programma di prova: ECO

Dosaggio del detersivo: 18 g nello scomparto del detersivo

Brillantante: impostazione predefinita (impostazione 5)

Durezza dell'acqua: predefinita (impostazione 4)

Regolazione in altezza del cestello superiore: posizione più bassa

Nota:

Per garantire la funzione del sistema di addolcimento dell'acqua, l'addolcitore deve essere rigenerato regolarmente. La rigenerazione avviene ogni sette cicli del programma. La rigenerazione avviene dalla fine del programma di risciacquo all'inizio del programma successivo. Una volta completato il processo di risciacquo, sono necessari altri 0,54 litri di acqua. Il consumo energetico aumenta di meno di 0,0001 kWh e il programma viene prolungato di circa 1 minuto. All'inizio del programma successivo, sono necessari altri 4,5 litri d'acqua. Il consumo energetico aumenta di 0,001 kWh e il programma si prolunga di circa 3,5 minuti.

Cestello superiore



Cestello inferiore



Cucchiaio
da portata

Cucchiaio
da portata

● sporco

Nome o marchio del fornitore: Zoppas				
Indirizzo del fornitore ^(b) : Expert Italy SpA Via G. Fara 35, 20124 Milano (MI)				
Identificativo del modello: EZDWI410DH				
Parametri generali del prodotto:				
Parametro	Valore	Parametro	Valore	
Capacità nominale ^(a) (ps)	10	Dimensioni in cm	Altezza	816
			Larghezza	448
			Profondità	559
EEI ^(a)	49.6	Classe di efficienza energetica ^(a)	[D] ^(c)	
Indice di efficienza di lavaggio	^(a) 1,121	Indice di efficienza di asciugatura ^(a)	1,061	
Consumo di energia in kWh [per ciclo] basato sul programma Eco con acqua fredda. Il consumo effettivo di energia dipende dal modo in cui viene utilizzato l'elettrodomestico.	0,670	Consumo d'acqua in litri [per ciclo] basato sul programma Eco. Il consumo effettivo di acqua dipende dal modo in cui viene utilizzato l'elettrodomestico e dalla durezza dell'acqua.	10	
Durata del programma ^(a) (h:min)	5:03	Tipo	[Built-in]	
Emissioni di rumore aereo ^(a) (dB(A) re 1pW)	47	Classe di emissione di rumore acustico aereo (a)	[B] ^(c)	
Modalità Off (W)	0,50	Modalità standby (W)	0,50	
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Standby in rete (W) (se applicabile)	/	
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore ^(b) : /				
Informazioni aggiuntive: /				
Link al sito Web del fornitore, dove sono reperibili le informazioni di cui all'allegato II, punto 6, del Regolamento (UE)2019/2022 della Commissione europea (1) (b).				
(1) Per il programma Eco. (2) Le modifiche a queste voci non sono da considerarsi rilevanti ai fini dell'articolo 4, paragrafo 4, del Regolamento (UE) 2017/1369. (3) Se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto definitivo di questa cella, il fornitore non dovrà inserire questi dati.				

Dati tecnici

Informazioni da includere nella documentazione tecnica

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Consumo energetico del programma Eco (EPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	0,670
Consumo energetico del programma standard (SPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	1,350
Indice di efficienza energetica (IEE)	-	49,6
Consumo di acqua del programma Eco (EPWC) arrotondato al primo decimale	l/ciclo	10
Indice di efficienza di lavaggio (I c)	-	1,121
Indice di efficienza di asciugatura (I D)	-	1,061
Durata del programma Eco (T _i) arrotondata al minuto più vicino	h: min	5:03
Consumo energetico in modalità Off (P _o) arrotondato al secondo decimale	W	0,50
Consumo energetico in modalità standby (P _{sm}) arrotondato al secondo decimale	W	0,50
La modalità Standby include la visualizzazione delle informazioni?	-	No
Consumo energetico in modalità Standby (P _{sm}) con standby in rete (se applicabile), arrotondato al secondo decimale	W	/
Consumo energetico in avvio ritardato (P _{ds}) (se applicabile) arrotondato al secondo decimale	W	4,00
Emissioni di rumore aereo	dB(A) re 1 pW	47

Zoppas

Expert Italy S.p.A. Via G. Fara 35 , 20124 Milano (MI)